

## **Marta Elena Samatan, una voz intelectual en el litoral argentino: gremialismo, antiimperialismo, antifascismo y feminismo (1920-1946)**

*Luis A. Escobar\**

---

Cuadernos de Historia. Serie economía y sociedad, N° 28, 2021, pp. 87 a 118.

RECIBIDO: 18/10/2021. EVALUADO: 24/11/2021. ACEPTADO: 14/12/2021.

---

### **Resumen**

Este trabajo recupera la trayectoria intelectual de Marta Elena Samatan, en la primera mitad del siglo XX, quien desde el Magisterio santafesino inició un itinerario gremialista atravesado por las convenciones internacionales docentes de fines de la década de 1920 y principios de 1930. Fue una agente clave y primera presidenta de la asociación gremial docente santafesina, fundamental también dentro del extensionismo político-cultural de la Universidad Nacional del Litoral, organizadora y sostenedora de la filial santafesina de la Unión Argentina de Mujeres, entre otras apuestas. En cada espacio de los que participó, articuló vínculos atravesados por una educación renovadora y de transformación social, asumiendo posiciones y acciones antiimperialistas, antifascistas y feministas.

**Palabras clave:** mujer intelectual – gremialismo – feminismo

### **Summary**

This work recovers the intellectual trajectory of Marta Elena Samatan, in the first half of the twentieth century, who from the Santa Fe schoolteaching began a trade union itinerary crossed by the international teaching conventions of the late 1920s and early 1930s. She was a key agent and first president of the Santa Fe teacher's union association, also fundamental within the political-cultural extensionism of the Universidad Nacional del Litoral, organizer and supporter of the Santa Fe subsidiary of the Unión Argentina de Mujeres, among other bets. In each space that he wrote and/or participated, he knew how to weave links crossed by a renewing education and social transformation, assuming anti-imperialist, anti-fascist and feminist positions and actions.

---

\* Universidad Nacional de Entre Ríos. Conicet. E mail: l.a.escobar@gmail.com

**Keywords:** intellectual woman – trade-union – feminism

El campo fronterizo de la historia intelectual regional atraviesa una intensa renovación y ampliación de objetos, enfoques y espacios que, de forma gradual, establecen sus difusos contornos. Los dos tomos de la obra colectiva *Historia de los intelectuales en América Latina*, dirigida por Carlos Altamirano constituye, en este rumbo, una gran apuesta y referencia de época para el campo de estudio, que condensó buena parte de las renovaciones. Sin embargo, observamos que, en esta importante obra colectiva, las voces y trayectorias de las mujeres intelectuales han tenido poco espacio. En consonancia con los cambios, al presente, está en elaboración una historia de las intelectuales bajo la coordinación de Silvina Cormick, *Mujeres intelectuales en América Latina*.

Considerando este deslinde, nos interesa enfocarnos en “una definición heterodoxa que inscribe la idea de intelectual contextualizada espacial y temporalmente dentro del campo específico”,<sup>1</sup> en una lectura que busca incorporar el estudio de fenómenos de las “culturas interiores”<sup>2</sup> y, a través de ello, contribuir a amplificar la revisión de la categoría misma de intelectuales, no solo con la recuperación de voces y geografías más extensas y movedizas, sino, también, atendiendo a las redefiniciones que estas propician.

Para lo cual, repondremos parte de la trayectoria de Marta Elena Samatan (Vicuña, 1901 – Santa Fe, 1981), maestra normal y abogada que, desde el magisterio santafesino, articuló su tránsito con el gremialismo, el antiimperialismo, el antifascismo, el extensionismo universitario y los derechos de las mujeres. En este sentido, fue gestora y partícipe de redes de relaciones sociales e institucionales, organizadas desde sus vínculos personales – propios de un capital cultural adquirido y acrecentado –, sobre un tejido conformado por centros educativos, bibliotecas, asociaciones culturales y espacios universitarios, entre otros. Se trata de una figura que, por su incidencia en diversos campos del quehacer cultural y académico, fue muy relevante en las tramas de la región del litoral y en contextos territoriales más amplios. Al tratarse de una figura

---

1 Fiorucci & Rodríguez, 2018: 9.

2 Agüero & García, 2010.

bastante polifacética, investigar parte de su biografía se torna un desafío, en vista que puede resultar conocida en determinados ámbitos locales y desconocida en otros de mayor alcance.

Este artículo busca aportar, entonces, dentro de las cartografías planteadas, a una ampliación de lo intelectual desde las culturas interiores, reponiendo mundos sociales, culturales y políticos a partir de la biografía de Samatan. La perspectiva, si bien es deudora de una historia intelectual y cultural, no pierde de vista elementos de una historia biográfica.<sup>3</sup> La mirada selectiva se ordena sobre un trayecto de la vida de Marta Samatan, debido a que por cuestiones de índole metodológico-práctica se abarca hasta mediados de la década de 1940, donde detectamos un corte del itinerario de la intelectual, consecuencia del golpe de Estado de 1943 y la posterior asunción gubernamental, vía electoral, del peronismo.

### **Orígenes sociales y primeros espacios de formación**

Marta Elena Samatan<sup>4</sup> nació en 1901 en la pequeña ciudad de Vicuña, Valle del Elqui, en la provincia chilena de Coquimbo. Segunda hija del matrimonio conformado legalmente en la mencionada ciudad el 25 de octubre de 1899<sup>5</sup> por María Isolina Madariaga Cortés, nativa chilena,<sup>6</sup> sobre quien no hemos dado al momento con mayores datos.<sup>7</sup> Desde sus memorias, Samatan recordaba: “*Mi madre era una elquina cabal y los largos años que pasó alejada de su valle no la pudieron cambiar*”.<sup>8</sup> Su padre, Urbano Samatan Fourons, nacido en Toulouse (Francia), estudió en la escuela de Aix<sup>9</sup> donde se recibió de ingeniero técnico en ferrocarriles. “*Desde muy joven le tocó actuar lejos de su patria. Se*

---

3 Bruno, 2016.

4 Se decide escribir su apellido sin tilde, preservando la grafía de la propia Samatan, dado que, como reponer Marta Travadelo (2001) y retoma Alejandra Diez (2017), lo usaba en correspondencia a su origen francés. Aunque, se aclara, que se respeta las citas, transcribiéndose el apellido tal cual figura en las mismas.

5 Archivo Histórico del Registro Civil e Identificación (documentos emitidos entre los años 1885 y 1981). Expedientes de Matrimonio, Página 6, Certificado N° 405. R.M., Santiago de Chile.

6 Bertero, 1995: 508.

7 Incluso tanto el certificado de matrimonio, así como los de nacimiento de sus primeros dos hijos, en los datos de profesión figura “ninguna”. Cabe destacar que Samatan le dedica su libro *Por tierras de Elqui* (1967), aunque allí tampoco se logra rescatar su trayectoria social.

8 Samatan, 1967: 10.

9 Menin, 2001: 23.

*inició en las obras francesas del canal de Panamá, en la Argentina tomó parte en los trabajos del dique San Roque y desempeñó varios cargos en empresas ferrocarrileras. Luego pasó a Chile, al servicio del gobierno, no tardando en llegar al valle del Elqui para proyectar la reconstrucción de la vía férrea*”.<sup>10</sup> El primer hijo del matrimonio nació en 1900, Juan Mario, y al siguiente año, Marta Elena.

En 1905 la familia se desplazó a la ciudad de Santa Fe, en la cual Urbano Samatan fue contratado para trabajar en la Compañía Francesa de Ferrocarriles. En la capital provinciana se instalan en Candiotti, un emblemático barrio de los empleados ferroviarios. En *Por tierras de Elqui*, la autora rememora: “[a]quí nos vinimos, aquí nos quedamos y nos convertimos en habitantes de llanura. Desde entonces crecí y viví como argentina”.<sup>11</sup> En esta ciudad del litoral nacerán el resto de sus hermanos y su hermana: en 1906 Raúl Víctor, en 1907 Mauricio Urbano (llamado por su segundo nombre) y Teresa A. en 1911, la hermana con la que convivió durante toda su vida en el barrio Candiotti.

Su escolarización la realizó en la Escuela Normal nacional mixta de la capital provinciana, ubicada entonces en dos caserones sobre la calle San Martín, a pocas cuadras del centro cívico. Allí Samatan comenzó su carrera formativa de maestra en 1914 y se graduó en 1918. La dirección de la institución estaba a cargo de Juan José Nissen – profesor formado en la emblemática escuela Normal de la ciudad de Paraná, creada por Domingo F. Sarmiento en 1870 – y contó con un plantel de profesores y profesoras con un itinerario y ejercicios profesionales destacados, como Rodolfo Reyna<sup>12</sup> y Julio Busaniche,<sup>13</sup> entre otros y otras.<sup>14</sup>

Por otra parte, la joven Samatan se dedicó desde temprano a los deportes en la ciudad, embarcándose junto a sus hermanos menores en los clubes locales de tenis y natación.<sup>15</sup> Llegó a ser una buena tenista en un contexto local poco auspicioso y tolerante para las

---

10 Samatan, 1967: 10.

11 Samatan, 1967: 11.

12 Abogado y docente de destacada trayectoria en la Universidad Nacional del Litoral – en particular en el área del derecho político – y en otras instituciones de corte educativo de la ciudad.

13 Abogado, docente y político vinculado a la Unión Cívica Radical de la provincia, integrante de una amplia familia atada con la política y la educación en Santa Fe, se desempeñó como docente en el ámbito educativo así como en la administración pública. Fue el primer rector en 1914 elegido por votación en la Universidad provincial de Santa Fe.

14 Travadelo, 2001 y Alonso, 2007.

15 Sus hermanos fueron reconocidos deportistas locales y regionales, incluso Juan y M. Urbano Samatán sobresalieron en el Santa Fe Lawn Tennis a nivel provincial y nacional. En el caso de M. Urbano, también tuvo una notable trayectoria como nadador profesional en el Club de Regatas de la ciudad.

mujeres en el deporte. En un pasaje del libro *Por tierras de Elqui*, hace una referencia a la convivencia de tradición y modernidad en la ciudad chilena de La Serena, comparación que parece hablar de su propia experiencia de juventud en Santa Fe: “Junto a la dama altiva que rezuma devoción de antaño, cruza la niña moderna, deportiva y llena de desparpajo”.<sup>16</sup> A esto, Samatan sumó que pronto tuvo su propio automóvil con el que recorría la ciudad y las rutas, “hasta dispongo de un Ford” escribía en una misiva a Herminia Brumana fechada el 25 de junio de 1932. Esta autonomía le costaría varias críticas en los conservadores círculos locales, sobre los que recordará en otro contexto “que se la consideraba una ‘señorita excéntrica’”.<sup>17</sup>

Dentro de este panorama inicial, la figura multifacética de la “joven moderna” abordada por Cecilia Tossounian durante los años veinte y treinta – afín a las transformaciones socioculturales argentinas en diálogo con la cultura de masas –, en particular la de la joven deportista, aporta a interpretar y comprender la imagen y las elecciones de Samatan de aquellos años. Y es que la joven, incluso en su propia lectura posterior, parece confirmar “las promesas de la modernidad, pero también sus amenazas”.<sup>18</sup> Ese “excentricismo” puede desentrañarse como una amortiguación frente a cambios más acelerados, es decir, al plantear una excentricidad se torna una repuesta conservadora a modo de reducir los impactos de los cambios modernizantes – tanto como promesas o como amenazas –, dado que induce (o traduce) a leerlo como un caso aislado, y, por ende, una joven rara en relación a la mayoría, dentro de un espacio público.

Al mismo tiempo, aparece otra característica de una “joven moderna”, en tanto que estudia la carrera del magisterio para el ingreso a un mercado laboral-profesional, que abre un horizonte de autonomía posible, a modo de potencial aspecto liberador. Al menos así podría leerse, ya que en consonancia con la propuesta de Marina Becerra son elecciones y “actos que se deslizan – parcial o totalmente – del cumplimiento de determinados mandatos”,<sup>19</sup> y contribuyen a agrietar, dentro de las posibilidades contextuales efectivas,

---

16 Samatan, 1967: 40.

17 *El Litoral*, 1/12/1981.

18 Tossounian, 2021: 22.

19 Becerra, 2011: 61.

una identidad hegemónica de las nociones de femineidad,<sup>20</sup> atada a una sumisión pasiva y dependiente.<sup>21</sup>

### “Maestros del mundo, uníos”

En el año 1919, Samatan comenzó su trabajo en el aula como maestra y, casi en paralelo, se fue integrando a la vida gremial docente. Entrando el año 1921 se mostrará convencida de la defensa y la acción frente a los abusos laborales y profesionales del gobierno provincial santafesino. La sindicalización del magisterio fue organizándose hacia finales de la década de 1910 en el marco provincial de un espiral conflictivo.<sup>22</sup> Aunque, a diferencia de los sindicatos obreros, la singularidad residía en que se trataba de empleadas y empleados estatales, al tiempo que se agrega la especificidad de que eran formadoras y formadores profesionales.<sup>23</sup> Debido a los atrasos de pago de más de un año de los salarios, el endeudamiento docente, la falta de sanción de leyes para el sector y la inestabilidad laboral y de escalafón, la Federación Provincial de Maestros – a la cual adhería la Asociación Gremial de Santa Fe – convocó a una huelga para el 15 de mayo de 1921.<sup>24</sup>

---

20 Siguiendo a Becerra, frente a los cambios de producción y reproducción introducidos bruscamente por el capitalismo, el patriarcado se adapta y una de las respuestas es la construcción de un patrón – y lugar – de lo femenino como mujer-madre ideal, recluida en el espacio privado, patrón al cual legitiman los discursos científico-biologicistas hegemónicos de fines del siglo XIX y principios del XX, abonando así a imponer mandatos de la “naturaleza maternal” femenina y, además, de inferioridad/minoridad de las mujeres.

21 Mabel Bellucci ya proponía una visión sobre la participación femenina en la educación y la cultura y, en particular, cómo la posibilidad formativa y laboral del magisterio habilitaba a quebrar, o al menos a disminuir, la dependencia de las mujeres a nivel económico y tutorial – ya sea de padres, hermanos, maridos, instituciones – en las sociedades modernas, Bellucci, 1997. Otro trabajo de época fue el de Beatriz Sarlo, quien proponía una doble lectura sobre el magisterio: por un lado, la idea de la transformación de las maestras en un robot estatal disciplinador pero, por otro, la posibilidad brindada de acceso a un mundo cultural de relativa abundancia simbólica (y, aunque modesta, también económica) que abría una puerta de salida y autonomía para las jóvenes frente a los mandatos de época, Sarlo, 1998.

22 Martínez Trucco, 2004 y Alonso, 2007.

23 Adrián Ascolani en relación a la docencia expone que, “[e]l examen del magisterio como sujeto colectivo de derechos, es especialmente interesante por cuando se trata de empleados por el Estado que, al propio tiempo que constituyen una burocracia estatal de funcionarios públicos, conservan el carácter profesional de formadores intelectuales y morales, con parámetros difícilmente reducibles a la cultura estatalizada o a los valores de la clase política”, Ascolani, 2010/2011: 60-61.

24 Alonso, 2007 y Ascolani, 2010/2011.

Las ciudades de Rosario y Santa Fe fueron importantes focos de la primera huelga docente provincial, que se inició el 16 de mayo y contó con un variado arco de apoyo gremial y educacional: desde las federaciones universitarias estudiantiles de Córdoba y el Litoral<sup>25</sup> a gremios obreros, asociaciones de profesores, entidades estudiantiles secundarias, periódicos locales, entre varios otros.<sup>26</sup> Asimismo, las maestras participaron y sostuvieron la huelga junto a los dirigentes – en una asociación gremial mayoritariamente conformada por mujeres, pero aún encabezada por hombres. En la ciudad hubo marchas por las principales calles, mítines, actividades propagandísticas; entre las docentes de participación activa se encontraba Marta Samatan.<sup>27</sup> Por otra parte, los relatos de corte rememorativos acotan que hubo “*espanto de la población*” de la ciudad santafesina, debido a que no se consideraba la huelga como una acción “*para maestros y menos para mujeres*”.<sup>28</sup>

Frente a la acción encarada por los docentes agremiados, el gobierno, encabezado por la Unión Cívica Radical, decretó desde el Consejo General de Educación, “*suspender sin goce de sueldo a directivos y maestros que el 23 de mayo no hubieran retornado a sus actividades*”,<sup>29</sup> por lo que la maestra veinteañera Marta Samatan fue cesanteada de sus funciones junto

---

25 Además de las huelgas y represiones obreras – por ejemplo, en el Chaco santafesino (Jasinski, 2012) –, no deja de ser un dato importante a sumar el ambiente movilizadísimo universitario del aún reciente reformismo de 1918, y, en correspondencia también, la creación de la Universidad Nacional del Litoral en octubre de 1919.

26 Ascolani, 2010/2011: 74-75 y Luna, 2019: 20-22.

27 Menin, 2001, Travadelo, 2001, Martínez Trucco, 2004 y Alonso, 2007.

28 Citado en Martínez Trucco, 2004: 18. Esta cita testimonial anuda cuestiones referidas a clase, género y ciudadanía. Por un lado, habilita a pensar en términos de clase trabajadora a las y los maestras y maestros, con ciertos privilegios y singularidades, como lo planteamos en la cita 9 a través de Ascolani. En parte, por esas “singularidades”, no estarían habilitadas y habilitados socialmente reclamar y accionar mediante una huelga – al menos en el testimonio que tiende a representar un discurso. Pero, por otro lado, hay una fuerte carga en términos de género, ya que son maestras, y aquí se vincula directamente con los planteos de Marina Becerra también ya citados. La huelga docente constituye una línea de quiebre – o de fuerte cuestionamiento, al menos – de los mandatos femeninos de la época, debido a que ese accionar articula y proyecta a las mujeres en un rol activo dentro del espacio público – tomado y representado por los hombres. Incluso en el tipo de reclamo, la huelga, una construcción de resistencia propia del proletariado-hombre, atacando así un discurso hegemónico del lugar de la mujer en la sociedad, desde una asunción de trabajadoras – y formadoras intelectuales y morales –, pero, también, de ciudadanas, dado que se asumen como portadoras de derechos, que han sido vulnerados por el Estado provincial, y desde ese intersticio reclaman y se hacen visibles en el espacio público. En último término, además, no es menor que se agrieta o tensiona el designio de lo femenino como maternal y amoroso y, por ello mismo, abnegado y sacrificado – lo que conforma un sustrato que reactualiza la escuela como “segundo hogar” para niños y niñas, Becerra, 2016, Caldo & Fernández, 2010 – es, también, desde esa representación del sacrificio abnegado que se alza el “*espanto de la población*” testimoniado.

29 Luna: 2019: 23.

a varias y varios colegas. Si bien en los meses posteriores las autoridades debieron dejar sin efecto la sanción,<sup>30</sup> Samatan sería reubicada a modo de represalia encubierta en una escuelita alejada del núcleo central urbano santafesino.<sup>31</sup> Aunque no hemos dado con los expedientes laborales del magisterio, en los últimos años de la década de 1920 ya estaba trabajando en la escuela N°6 Mariano Moreno de su barrio Candiotti.<sup>32</sup>

Esta primera experiencia gremial de Samatan, lejos de alejarla, la lleva a intensificar su compromiso, dado que luego de la desmovilización y desarme sindical, en parte consecuencia de las acciones y reacciones de 1921, en junio de 1928 tiene un papel destacado en la constitución de la Asociación del Magisterio de Santa Fe (AMSaFe).

El domingo 24 de junio de dicho año se citaba al magisterio de Santa Fe a la asamblea que tendría lugar en la Sociedad Cosmopolita para discutir el proyecto de estatuto propuesto por una comisión organizadora gremial.<sup>33</sup> En este inicio hubo un explícito reconocimiento de Samatan a su par Julia García<sup>34</sup> como portadora de la chispa que encendería “*el fervor gremial*”, así como el vínculo de esta nueva organización con la Primera Convención Americana de Maestros reunida en Buenos Aires del 8 al 19 de enero de ese mismo año,<sup>35</sup> evento al que asistió un pequeño grupo de maestros y maestras en representación de Santa Fe, incluida Julia García.<sup>36</sup>

Según se comunica en el *Boletín de Educación, órgano de la Dirección General de Escuelas* de Santa Fe, en la asamblea del 24 de junio de 1928 se había constituido formalmente la “*organización magisteril*”, habiéndose elegido la comisión directiva, en la cual Marta Samatan sería la presidenta – cargo en el que continuaría hasta 1932.<sup>37</sup> La principal singularidad del caso es que se trata de la primera maestra al frente de un gremio docente en la historia de la provincia. Y aquí se produce otro importante

30 Diario *Santa Fe*, 22/9/1921.

31 Travadelo, 2001 y Alonso, 2007.

32 Bertero, 1995, Scarciófolo, 2017 y Montenegro, 2017.

33 Diario *El Orden*, 22/6/1928.

34 Nacida en España en 1900 se traslada a Argentina de muy pequeña junto a su familia, radicándose en Santa Fe; entre sus hermanos se contó Sinesio García, más conocido por el seudónimo Diego Abad de Santillán, quien fue una importante influencia para Julia. En 1917 se gradúa de maestra en la Escuela Normal nacional mixta de Santa Fe, un año antes que Samatan. Inmediatamente en su inicio laboral docente se afilió a la Asociación Gremial de Maestros de Santa Fe. En 1921 apoyó la declaratoria de huelga y participó activamente de la misma, lo que le valió la sanción de cesantía de sus cargos docentes, aunque fue reincorporada luego de un poco más de dos meses, Alonso, 2007: 120-123.

35 Citada en Martínez Trucco, 2004: 65.

36 Alonso, 2007 y Pita González, 2011.

37 *Boletín de Educación, órgano de la Dirección General de Escuelas de Santa Fe*, N° 41, agosto de 1928, p. 37.

desplazamiento del sentido común epocal sobre el lugar de la mujer en la sociedad, que dialoga con la participación de las maestras en la huelga. Samatan y sus compañeras, además de espolear la organización gremial, van más allá y asumen roles inesperados para las mujeres y los mandatos societales, con estas acciones corren o agrietan el sentido común hegemónico, conquistando y ocupando un derecho de participación directa en un mundo donde las reglas, las representaciones y los cargos se la arrogaban los hombres.

La recuperación de los antecedentes gremiales se expresó de forma temprana con el reconocimiento a Raimundo Juan Peña, maestro de trayectoria militante y presidente del anterior gremio, desde el cual se había encabezado la huelga de 1921. Este maestro había fallecido de forma prematura el mismo año de la huelga.<sup>38</sup> La AMSaFe tributa un homenaje en el aniversario de su fallecimiento, colocándose una placa de bronce en la escuela donde Peña fuera maestro.<sup>39</sup> Con anterioridad, y mostrando una fuerte ligazón con la convención americana de maestros, la comisión directiva gremial invitó al educador autodidacta y libertario Julio Ricardo Barcos – uno de los principales promotores y oradores de la convención – para dar dos conferencias, el 15 y 16 de septiembre de 1928, tituladas “La cultura en relación con los ideales de la vida” y “Política educacional” en el local de la Sociedad Cosmopolita.<sup>40</sup>

Aparte, en el mes de agosto el gremio organizó un ciclo de conferencias a cargo de maestras y maestros sobre “El hogar y la escuela”, buscando consolidar uno de los fines “referente al acercamiento y colaboración de padres y maestros para el mejor éxito de la escuela”.<sup>41</sup> Las disertaciones a cargo de Samatan, que serán retomadas en otras instancias, se materializan en su escueto libro *Educación familiar*, editado en Santa Fe en 1934 por la Asociación Cooperadora de la escuela en la que ella trabajaba, N°6 Mariano

---

38 Diario *Santa Fe*, 27/10/1921.

39 Diario *Santa Fe*, 27/10/1928.

40 Diario *El Orden*, 14/09/1928, p. 3. La perspectiva de Barcos es coincidente con las conclusiones de la Primera Convención Internacional de Maestros. Como recupera la breve nota de diario *Santa Fe* (15/9/1928, p. 1), al conferencista, “[l]a emancipación del niño considerado en relación con la pedagogía, es una de las cuestiones que de siempre tienen embargado su espíritu”. Así como “[e]stima Barcos que la enseñanza debe hallarse bajo la dirección de los maestros y que el Estado debe ayudarla económicamente”. Ambas cuestiones planteadas están contenidas en las Resoluciones de la primera Convención, en los apartados “Los derechos del niño y las finalidades de la nueva educación” y “Relaciones de la escuela con el Estado y régimen de gobierno de la enseñanza” (*Revista de Ciencias Económicas*, marzo-abril 1928, N° 80-81, Buenos Aires, pp 1806-1817).

41 *Boletín de Educación*, N° 41, 1929, p. 37.

Moreno, y también en el apartado “Padres y Maestros” contenido en el libro *Panorama escolar* (1935). Esta última publicación se realizó a partir de dos conferencias pronunciadas en el salón de actos de la escuela Sarmiento de la ciudad, auspiciadas por el Magisterio de Santa Fe y la biblioteca Juan Jaurès.

Además, semanas antes del homenaje a Peña, desde el gremio se convoca “*a todo el personal de las escuelas y miembros de sociedades magisteriles de la Provincia*” para, entre otros objetivos, “[o]rganizar la Federación provincial del magisterio”.<sup>42</sup> En el número 49 de abril de 1929, el *Boletín de Educación* informaba de la concreción de la Federación Provincial de Maestros “*para la mejor defensa de los intereses*”. La Federación se conforma en el primer congreso convocado a tales propósitos, en noviembre de 1928; Marta Samatan y Julia García son, otra vez, agentes clave en todas las instancias. En dicha reunión se establece un estatuto, a la par que se decide adherir al Congreso Nacional de Maestros que se celebraría en Córdoba, enviando una delegación; a nivel internacional se aceptan las resoluciones de la Primera Convención Americana de Maestros reunida en Buenos Aires – en la cual se creó la Internacional del Magisterio Americano<sup>43</sup> – y se solidariza con la Asociación de Profesores de Chile y sus “*maestros perseguidos y exonerados*” arbitrariamente por el gobierno de facto del general Carlos Ibáñez del Campo.<sup>44</sup>

En el mismo sentido, en 1932 se publica en *El Monitor de la Educación Común* un balance de la AMSaFe, en el que se lee:

*Los maestros gremialistas debemos tener un norte y ese norte, para nosotros, no puede ser otro -que las dos Convenciones americanas de Buenos Aires y Montevideo y el Congreso argentino de Córdoba (1928) donde actuó brillantemente nuestra Federación.*

*Poco a poco el espíritu de lucha se abre paso. Nuestras aspiraciones no pueden encerrarse en el Departamento de la Capital; ni siquiera en la Provincia, ni siquiera en la Republica; más lejos, toda América; todo el mundo. Llevemos grabado en nuestro corazón el lema de los maestros europeos: Maestros del mundo, uníos. Debemos luchar para formar la conciencia universal del Magisterio. - Marta E. SAMATAN, presidenta; Inés HEFFERNAN, secretaria general<sup>45</sup>*

42 Diario *El Orden*, 15/10/1928, p. 2.

43 Ascolani, 2010 y Pita González, 2011.

44 Martínez Trucco, 2004: 72-79.

45 *El Monitor de la Educación Común*, julio de 1932, p. 192.

En relación con estas citas, se publicaría en el diario *Santa Fe* del 13 de mayo de 1932, una nota firmada por Marta Samatan, como presidenta de la asociación, y por Argentina Azulay, como secretaria de extensión gremial. Allí, frente al desconocimiento gremial de Abel Furno, ministro de Instrucción Pública de la provincia bajo el gobierno del demoprogresista Luciano Molinas, no solo retorna la propuesta “maestros del mundo uníos” sino que se profundiza el llamado, tratando de convencer y buscando apoyo en el cuerpo docente local y provincial:

*Esta es la hora de las definiciones; es necesario estrechar filas [...] En esos momentos en que un ministro prepotente nos desconoce como gremio, es necesario sentir la injusticia hecha a algunos de los maestros, como en carne propia. Los maestros formamos un solo cuerpo, hoy los de la provincia, mañana los de la República y luego los del mundo entero.*

*Debemos cumplir el lema de la Federación de Maestros: maestros del mundo, uníos [...] la solidaridad es el único medio que los débiles tenemos para defendernos... Pensad en la escuela que se fosiliza, en las injusticias que hemos sufrido... en el sueldo pobre... en el atraso de sueldos... en el menosprecio hiriente de los que mandan... en la vergonzosa ley de jubilaciones... Pensad en todo eso y veréis como pronto comprenderéis la necesidad de darnos la mano y marchar siempre unidos... Por la escuela mejor, por el magisterio mejor<sup>46</sup>*

Hasta aquí se puede observar algunos fragmentos de la trayectoria de una Samatan comprometida con la defensa y el accionar docente, en las palabras de Ovide Menin, de una “educadora gremial”.<sup>47</sup> No deja de ser sintomático, a su vez, cómo el magisterio se articula en una vía de vinculación pública que excede lo laboral para Samatan y las maestras y maestros que acompañaron esta búsqueda de reconocimiento económico, profesional y cultural. Pero, también, ese mismo reconocimiento se monta sobre una proyección de cambio tanto del propio magisterio, como de valores y sensibilidades sociales más amplios, expresados en las propuestas de organización, unión, solidaridad, conciencia que apuntan, o parecieran sostenerse, en una lectura clasista antes que meramente profesional.

Por otra parte, entendemos que es fundamental ubicar la gremialización santafesina de 1928 y con ella los discursos y acciones de Samatan, en el marco más amplio de las convenciones internacionales de maestros. Como recupera Ascolani, las convenciones

---

46 Diario *Santa Fe*, 13/5/1932, p. 3.

47 Menin, 2001: 13.

fueron una gran influencia en el “*viraje gremialista de una parte del asociacionismo docente argentino*” y también “fue sintetizadora de las expectativas educacionales y sociales”.<sup>48</sup> Esas expectativas se traducen directamente en objetivos y fundamentos de los discursos públicos de la AMSaFe bajo la presidencia de Samatan, con un destacado encuadre americanista e internacionalista – representada en las convenciones,<sup>49</sup> así como en los apoyos y aspiraciones declaradas por la Federación y la AMSaFe.

### **La escritora, antiimperialista, universitaria y gestora**

En la década de 1930 Samatan expandirá aún más su accionar y su palabra. Publica su primer libro, *Cantos de la vida diaria* (Bs As: Ed. Minerva, 1930), única publicación de poesía, que fue alentada e influenciada por la poeta y escritora Alfonsina Storni.<sup>50</sup> De igual manera, comienza a contribuir en las columnas del diario santafesino *El Litoral* en las secciones de educación y escritura literaria que, con interrupciones, continuará hasta la década de 1970.

También el 6 de septiembre 1932 en la Sociedad Cosmopolita, por medio de una asamblea, se conformó la Unión de Escritores Proletarios (UEP), de cuya comisión administrativa Samatan fue prosecretaria, mientras que el ensayista y poeta español radicado en Santa Fe, Félix Molina Téllez, era el secretario general.<sup>51</sup> Cabe destacar que en el manifiesto del grupo, “*escrito por dos miembros*”<sup>52</sup> designados en asamblea, la UEP se reconoce como “*un organismo auxiliar del movimiento emancipador del pueblo reconociendo a la INTERNACIONAL de Escritores Proletarios*” de la Unión Soviética.<sup>53</sup>

---

48 Ascolani, 2010: 73.

49 En la primera Convención asistieron, además de las representaciones de asociaciones provinciales y de la Capital Federal, delegaciones de México, Panamá, Guatemala, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay, así como un delegado representando a la Internacional de Trabajadores de la Enseñanza de París (Martínez Trucco, 2004: 58). Como presenta Pita González (2011), en esta confluencia de aspiraciones gremiales y educacionales reformistas se discutió las actividades docentes desde perspectivas educacionales y políticas, como se refleja en el temario tratado y las resoluciones de la primera Convención.

50 Travadelo, 2001. Siguiendo a Mariela Coudannes, Storni “...se alojaba y organizaba tertulias en casa de Marta cuando venía a Santa Fe”, Coudannes, 2011: 2.

51 Diario *El Litoral*, 6/9/1932.

52 En el portal web *Americalee* del CeDInCI se afirma que “*El ‘Manifiesto’ sin firma de los Escritores Proletarios, elaborado por ‘dos miembros de la UEP designados en la última asamblea’, es obra de Roberto Arlt y Elías Castelnuovo*”, en <https://americalee.cedinci.org/portfolio-items/ahora/> (última visita 10/09/2021).

53 Revista *Ahora!*, 1932: p. 12.

Dentro de las acciones pautadas en la reunión del grupo,

*[p]ara mediados de Octubre, se proyecta una serie de actos públicos y conferencias contra la guerra, y al mismo tiempo propiciar el frente único de obreros y campesinos para la eliminación total de la clase capitalista y los privilegiados del imperialismo inglés y yanqui<sup>54</sup>*

Así como también, dentro de los objetivos figuraba la creación de una revista “*con fines de divulgación cultural proletaria*”, para lo que se nombró una comisión de prensa. El 30 de septiembre del mismo año se publica, *Abora! Edición de la Unión de Escritores Proletarios*, a pesar que en sus páginas hay ideas de continuidad de la publicación, solo apareció un número. Dentro de la revista se encuentra un breve escrito de Samatan (que figura como “Martha E. Samatan”) titulado “Contra la guerra” (p. 24-25), la nota está atravesada por el contexto singular en la que “*hasta nuestra América [...] se embriaga con el olor de la pólvora*”, en alusión a la “Guerra del Chaco” entre Bolivia y Paraguay, pero también por el enfrentamiento de Perú y Colombia (el “conflicto de Leticia” de 1932) y de la resistencia armada de Augusto César Sandino, frente a la segunda intervención de Estados Unidos en Nicaragua. La acción gremial educadora no cesa en la pluma de Samatan:

*Luchemos contra la guerra pero convencidos de que luchar contra ella es luchar contra todos los imperialismos... contra todas las injusticias... contra todas las explotaciones del hombre por el hombre...  
La lucha contra la guerra forma parte de esta enorme lucha entablada para forjar la humanidad de mañana<sup>55</sup>*

En esta experiencia asociativa se cruzan dos tópicos que quisiéramos rescatar: un antiimperialismo bien expreso por un lado, y una temprana modulación antifascista por otro. En relación a esta última, como rescata Ricardo Pasolini, “*se observa la difusión de un fenómeno que pareciera atravesar innumerables experiencias asociativas de carácter intelectual u obrero, y que articula espacios sociales y regionales muy vastos en su extensión*”.<sup>56</sup> En el caso de UEP, las vinculaciones espaciales – que inclusive se internacionaliza, en tanto busca presentarse como “organismo auxiliar” de la internacional de escritores proletarios – y

---

54 Revista *Aboral*, 1932, p. 2.

55 Revista *Aboral*, 1932, p 25.

56 Pasolini, 2005: 82.

sociales están bien expuestas, a la par que pretende fundir intelectualidad y cultura proletaria ya desde su propia denominación como asociación. Por supuesto que el principal riesgo es su temprana aparición para vincularla directamente como “antifascista” en el contexto regional, donde las experiencias están mayormente ubicadas a partir de 1935, por ello se presenta como una incipiente modulación antes que una asunción plena.

El sentimiento antiimperialista y americanista expresado por Samatan – así como la filiación con la URSS y las propuestas expresadas de la UEP –, nos llevan a pensar sus sensibilidades ideológicas y su posición respecto a la izquierda comunista. En sus posturas hay sensibilidades afines con un ideario humanista de izquierda, pero creemos que no se define ni asume específicamente como partidaria comunista, sino más bien “*contra todos los imperialismos... contra todas las injusticias... contra todas las explotaciones del hombre por el hombre*”, para citar las palabras de la propia Samatan.

En 1927 Samatan se gradúa como abogada en la Universidad Nacional del Litoral. Fue la quinta mujer que se recibió de abogada en la historia universitaria local si se toma el antecedente de la anterior Facultad de Derecho de la universidad provincial, mientras que si se referencia la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales (FCJS) de la UNL, en la cual la anterior facultad provincial se funde, Samatan figura como la segunda mujer graduada.<sup>57</sup> Nunca ejerció esta profesión, pero quizá escogió estudiarla impulsada por la propia experiencia gremial y el lugar de las mujeres en la sociedad, así como también motivada por las elecciones de sus hermanos – tanto Raúl Víctor como M. Urbano estudiaron abogacía en la década de 1920.<sup>58</sup>

Su tránsito por la facultad le valió para relacionarse con sus espacios académico-culturales, en particular los vinculados a la extensión universitaria. En cierta manera, Samatan entró a educación y universidad a través de conectar instituciones,

---

57 Pistone, 1973: 218-219.

58 Su hermano mayor, Juan Mario, fue ingeniero civil y ejerció su profesión en Vialidad Provincial de Santa Fe. Mientras que su hermana Teresa se graduó de maestra aunque trabajó como bibliotecaria en la Biblioteca Dr. Gabriel Carrasco, designada en 1936 por el Consejo General de Educación, perteneciente a la escuela del mismo nombre de la ciudad de Rosario y luego en la Biblioteca Pedagógica Domingo F. Sarmiento de Santa Fe, donde se jubiló.

experiencias, agentes y agendas del campo intelectual, cultural y educativo en una red que tuvo un nodo central en el Instituto Social de la UNL.<sup>59</sup>

El Instituto fue impulsado durante la gestión rectoral de Rafael Araya (1927-1928), aunque tendrá su consolidación – o “segunda etapa” – en los siguientes años, luego de las intervenciones del Poder Ejecutivo Nacional a la universidad.<sup>60</sup> A principios de la década de 1930 comienza a consolidarse un grupo profesoral-académico universitario que hacia 1934 termina de instalarse, traducir y sostener un proyecto universitario bastante novedoso para el contexto bajo las rectorías de Josué Gollán (hijo), un químico que con anterioridad había sido decano de la Facultad de Química Industrial y Agrícola.<sup>61</sup> Dentro de este grupo se encontraba entre otros y otras, el ingeniero y matemático José Babini, quien actuó como director de la Sección “Extensión Universitaria” del Instituto, en dos oportunidades durante 1930-1933 y 1935-1943.<sup>62</sup> Esta sección “tiene por objeto difundir mediante conferencias y comunicaciones radiotelefónicas, conocimientos científicos, literarios, artísticos y filosóficos, que permiten elevar el nivel cultural del medio social en que la universidad actúa”.<sup>63</sup> Estos datos ayudan a comprender la vinculación y las acciones de Samatan con este grupo y en particular con el nodo del Instituto Social. Al tiempo que con Babini y su esposa, Rosa Diner, Samatan entabló una temprana amistad modulada por afinidades semejantes.

Un caso que ejemplifica cómo se fue articulando una red en torno al Instituto y el rol de Samatan, es la relación con la maestra y pedagoga Olga Cossettini.<sup>64</sup> Esta educadora no solo es convocada a realizar conferencias en las que participa el Instituto, sino que

---

59 El Instituto Social se había conformado en 1928 con una misión cultural de extensionismo universitario marcadamente deudor del reformismo de 1918 y, también, del *regeneracionismo*. Fue un dispositivo desde el cual los universitarios buscaron producir e intervenir en el mundo social y cultural, en particular, a partir de tres acciones: educar, difundir y estudiar los problemas sociales, Rubinzal, 2021. 60 Bacolla, 2012.

61 Escobar, 2011 y 2016.

62 Rubinzal, 2021. En 1940 se sumaría a la dirección de “Extensión Universitaria”, en calidad de *ad honorem*, Ángela Romera Vera, Escobar, 2011 y 2016a.

63 Suplemento “Anuario”, diario *El Litoral*, 1/1/1936, p. 30.

64 Por entonces Cossettini venía de una experiencia piloto el Departamento de Aplicación como regente y luego directora de la escuela Normal “Domingo de Oro” de la ciudad de Rafaela – que es expuesta en el libro publicado por el Instituto Social – y, luego, en el mismo año 1935 accedería a la dirección de la escuela N° 69, “Dr. Gabriel Carrasco” de la ciudad de Rosario donde profundizaría la experiencia de Escuela Serena – o también referenciada como Escuela Nueva, Caldo & Fernández, 2010. Por otra parte, como sostiene Juan Cruz Giménez, esta experiencia “se desarrolló en un marco histórico singular; a mediados de la década del treinta, con su proyecto de Escuela Nueva avalado y sostenido por la estructura educativa de la Provincia de Santa Fe”, Giménez, 2021.

incluso publica allí, en 1935, *Sobre un ensayo de Escuela Serena en la provincia de Santa Fe*, libro en el cual agradece y cita en el final del Capítulo II, en una página y media, a una “gran amiga nuestra: Marta E. Samatán. A ella debemos en gran parte la divulgación de nuestra escuela en la provincia de Santa Fe”.<sup>65</sup> Ese mismo año, Cossettini ofrece una conferencia en la escuela Sarmiento de la ciudad, titulada “El método Agazzi”, organizada por la AMSaFe y auspiciada por el Instituto.<sup>66</sup>

En una línea semejante, el 25 de junio de 1932, Samatan remite una carta a la ya reconocida maestra y escritora Herminia Brumana, en la que escribe, “[l]a estamos esperando para el 12 de julio. Mándeme a decir a qué hora llega y qué le gustaría hacer. No le ofrezco mi casa para alojarse porque carezco en absoluto de espacio”. El 13 de julio Brumana brinda la conferencia “Sugestiones a las maestras jóvenes”, contenida en su inmediato libro *Tizas de Colores*, editado ese mismo año.<sup>67</sup> La actividad se llevó a cabo en el salón de actos de la escuela Normal Superior “José María Torres” de la ciudad de Paraná, bajo el patrocinio del Instituto Social de la UNL.<sup>68</sup>

Quizás, continuando con las conexiones, la visita que más repercusión tuvo fue la de la poeta chilena Gabriela Mistral. “Mañana llegará a Santa Fe Gabriela Mistral, una gran figura de América”, titulaba el periódico *El Litoral* en su edición del 29 de marzo de 1938; mientras que *El Orden* anunciaba al día siguiente “Hoy dará una conferencia la poetisa Gabriela Mistral en la Facultad de Química Industrial”.<sup>69</sup> Momentos previos a la conferencia, *El Litoral* la entrevista y en la nota se relata que “se hallaba acompañada por su secretaria y

---

65 Cossettini, 1935: 23. En su libro *Campana y horario* (Lib. y Ed. Ruiz, Rosario, 1939), Samatan abre con una dedicatoria a Olga Cossettini, allí dice “La ‘escuela serena’ ha sido el cumplimiento de mis anhelos, la escuela ideal con la que había soñado. Por eso me deleito en ella como si fuera obra mía”, Samatan, 1939: 4. Cabe agregar que Samatan no solo apoyó y difundió, sino que tuvo una asumida afinidad electiva expresadas en sus participaciones con el movimiento de la “escuela nueva”.

66 Diario *El Litoral*, 16/11/1935 y suplemento “Anuario”, diario *El Litoral*, 1/1/1936, p. 30.

67 En el libro bajo el apartado “Sugestiones a las maestras jóvenes”, se lee: “Conferencia pronunciada en Santa Fe en julio de 1932”. Brumana se dirigió a las maestras recién graduadas y a las que conservaban el entusiasmo “para comprender ciertas cosas que voy a decir y que están al margen del orden establecido”, Brumana, 1958: 240. Los temas abordados pasaron desde la maestra y su posición en la sociedad, el deber del presente frente al “derrumbe” social, la aspiración a la paz como deber docente y la formación de la mujer argentina, entre algunos otros. Sus palabras finales de exhortación a creer para las “maestras jóvenes, recién recibidas o espiritualmente jóvenes”, son lo bastante elocuente en cuanto a sensibilidades políticas: “¡Creo en el amor de los hombres aún sabiendo la traición, creo en el triunfo de la vida a pesar de que voy muriendo minuto a minuto, creo en la justicia, en la igualdad y en la fraternidad de los hombres!”, Brumana, 1958: 253.

68 Diario *El Diario*, 14/7/1932.

69 En la disertación “leyó una serie de poemas inéditos: poemas maternos, poemas del destierro y poemas americanos, comentándolos hermosamente. Al finalizar se refirió a *Canciones de Cuna*”, sobre sus orígenes y fundamentos, diario *El Orden*, 31/3/1938, p. 4.

por la señora Isolina V[ir]da de Samatán, su coterránea y amiga de la infancia, que desde hace largos años reside en esta capital”.<sup>70</sup> En el itinerario de la visita se suma que el viernes 1 de abril, por la noche, se realizó un homenaje a la poeta en el Centro Español, cuya organización estuvo a cargo de la AMSaFe y de la filial santafesina de la Unión Argentina de Mujeres (UAM), cuya presidencia estaba a cargo de Marta Samatan – quien además hizo uso de la palabra como representante de la filial. Conjuntamente a las varias instancias de homenaje de la noche, Gabriela Mistral dejó un mensaje a las mujeres santafesinas a favor de los niños de España, en plena guerra civil, que se publicó en una misma nota de un periódico local.<sup>71</sup>

Luego de esto, Mistral se desplaza a la ciudad de Rosario donde brinda dos disertaciones, continuando con los auspicios del Instituto Social la primera, titulada “Poemas inéditos comentados”, mientras que la segunda es organizada por la Sociedad Cultural Ana María Benito. El 2 de abril habla en la Biblioteca Argentina<sup>72</sup> y, al siguiente día, es invitada a conocer la Escuela Experimental N° 69 Dr. Gabriel Carrasco, dirigida por Olga Cossettini. Finalmente, el lunes 4 de abril brinda su última conferencia en la escuela Normal N° 2 de Rosario,<sup>73</sup> que versó sobre “Geografía pintoresca de Chile”.<sup>74</sup> En su libro *Gabriela Mistral, campesina del Elqui* (1969), Samatan relata que la primera carta que se escribe con la maestra y poeta data de 1925,<sup>75</sup> así como detalla el conocimiento y la amistad de Mistral con su madre, María Isolina Madariaga Cortés,<sup>76</sup> incluso especifica un intercambio con su amiga poeta previo a su llegada a Santa Fe.<sup>77</sup> Luego pormenoriza la estadía en Santa Fe, la visita e intercambios con su madre, la lectura en Facultad de Química Industrial,<sup>78</sup> su paso por la ciudad de Paraná – donde

---

70 Diario *El Litoral*, 30/3/1938.

71 Diario *El Litoral*, 2/4/1938.

72 Diario *La Capital*, 2/4/1938.

73 Esta conferencia fue promovida por la educadora Dolores Dabat (diario *La Capital*, 4/4/1938), también vinculada al Instituto Social y a Samatan. En el instituto Dabat publicó en 1930, *La instrucción primaria en Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes*, con una “Noticia Preliminar” a cargo de Juan Álvarez.

74 Diario *La Capital*, 4/4/1938.

75 Samatan, 1969: 123.

76 Samatan, 1969: 129-132.

77 Samatan, 1969: 132.

78 Un detalle que menciona Samatan es que, además del exceso de público que desbordó ampliamente el salón – cuya masividad también lo expresa el diario *El Orden* (31/3/1938) – “Algo llamaba la atención en ese público y era que los concurrentes pertenecían a todas las clases sociales. Intelectuales y profesionales se codeaban con hombres de trabajo y modestas amas de casa”, Samatan, 1969: 134. Lo que nos devuelve interrogantes acerca de las funciones del Instituto Social, en tanto dispositivo extensionista, y su alcance u objetivo

brindó otra disertación – y el fin del viaje litoraleño en la ciudad de Rosario.<sup>79</sup> “*Al finalizar su visita al ‘trébol de ciudades del Paraná’, Gabriela Mistral escribió en Rosario su precioso Mensaje a los niños del Litoral*”.<sup>80</sup>

Por otro lado, en el archivo de la Biblioteca Nacional de Chile, se encuentran imágenes fotográficas de la hermana vía materna de Mistral, Emelina Molina, junto a Samatan. Cuatro imágenes fotográficas – algunas acompañadas de otras mujeres – las muestran en el jardín de la casa de Emelina – y de Gabriela – en Avenida Francisco de Aguirre (conocida como “La casa de las palmeras”) en La Serena, Chile, todas las imágenes están datadas en el año 1933.<sup>81</sup>

A través de este recorrido se busca documentar y argumentar que la visita de Mistral, de Herminia Brumana y los lazos, publicaciones y charlas de Olga Cossetini,<sup>82</sup> todas patrocinadas por el Instituto Social, están entramadas de las relaciones de Samatan.<sup>83</sup>

Acorde a lo expuesto, nos consta que Samatan no solo “*fue una asidua concurrente a las propuestas*” del Instituto desde las cuales se relaciona con los espacios y agentes asistentes,<sup>84</sup> si no que era una verdadera gestora y vinculadora muy activa de las

---

democratizador. Sobre una indagación pormenorizada de la editorial y la radio universitaria del Instituto, como medios de difusión y distribución, puede consultarse en Rubinzal, 2021.

79 Samatan, 1969: 132-140. Cabe destacar que Samatan escribiría otro texto sobre Mistral, publicado en 1973: *Los días y los años de Gabriela Mistral* (Puebla: José M. Cajica).

80 Samatan, 1969: 138. Dentro de la renovación de la historia intelectual hay una relectura sobre Gabriela Mistral trabajada por Silvina Cormick, quien repone que, si bien el nombre de Mistral está vinculado a la maestra-poeta, escritora de versos para niños, cuya relación con la educación le valió la denominación de “maestra de América”, además de esto, Mistral fue “*una intelectual que hacía sentir su voz y tomaba partido en discusiones sobre asuntos públicos. Entre ellos, la educación fue una de las problemáticas en torno a las cuales se pronunció con frecuencia*”, Cormick, 2018: 117.

81 Disponible en Biblioteca Nacional Digital de Chile:

<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-346048.html>.

<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-346050.html>.

<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-346047.html>.

<http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-346046.html> (última visita 31/8/2021).

82 También podría sumarse la triangulación de Samatan y Olga Cossetini (y Leticia, hermana de Olga) con el educador uruguayo Jesús Aldo Sosa Prieto, más conocido como Jesualdo, con el que – siguiendo el trabajo de Alejandra Diez – durante las décadas del treinta y del cuarenta se profundizan intercambios en el marco del movimiento de la “Escuela Nueva”. “*Cuando Jesualdo es destituido de su cargo en Canteras del Riachuelo, las educadoras santafesinas Olga, Leticia y Marta, toman contacto con el maestro y desde sus experiencias, inquietudes e ideas compartidas entrelazan consultas, preocupaciones, proyectos editoriales y de formación docente*”, Diez, 2017: 3. Incluso Jesualdo visita Santa Fe y ofrece disertaciones en el Circulo italiano sobre “la Nueva Educación”, en julio de 1938, diario *El Orden*, 26/7/1938.

83 Por supuesto que no son las únicas, pero se recorta en ellas a partir de las posibilidades documentales efectivas.

84 Scarciófolo, 2017: 39.

actividades del mismo, una mediadora de fundamental importancia entre la universidad y la sociedad, debido a que acerca sus propios contactos e intereses previos con (y a) el espacio universitario. En cierta manera, Samatan es la conectora y gestora que, en vínculo con los espacios universitarios, entrama redes – desde su capital cultural – que se potencian institucionalmente.

Es de destacar que esas redes que, aunque eran de amistades y camaraderías, se encontraban asentadas en ciertos entendimientos ideológicos sobre el rol de la educación y de las y los educadores en la sociedad, que se enuncian en los proyectos que promueve, así como a quienes lo hacen. En los tres casos presentados este hilo entramado por una nueva educación no solo se presenta, sino que se torna un medio privilegiado para generar una sociedad más justa, atendiendo los derechos de los niños, de las mujeres y de otros sectores marginados. Hay una convicción compartida, en mayor o menor grado, de que los problemas concernientes a la educación eran problemas políticos, así como la educación en tanto medio de transformación social. Al mismo tiempo, se visualizan los vínculos con los espacios que se articulan a partir de Samatan, por ejemplo, algunas de las actividades se realizaban en la Asociación Cooperadora de la escuela Mariano Moreno – centro educativo del barrio Candiotti, en la que trabajó como maestra hasta jubilarse en 1939 –, asimismo con la AMSaFe, la filial de la UAM, la Biblioteca Popular Mariano Moreno, la Sociedad Cosmopolita, entre otros varios espacios. También aquí puede visualizarse el rol vincular de Samatan dentro del grupo profesoral-académico universitario que se consolida con la rectoría de Josué Gollán. Este grupo, a través de sus variadas acciones de extensión universitaria, se articuló más allá del ámbito académico de la UNL,<sup>85</sup> debido a que sus miembros formaban parte de una red que integró a la universidad con instituciones educativas, con los diarios de las principales ciudades, con asociaciones gremiales y culturales, bibliotecas<sup>86</sup> y con sectores del poder político;<sup>87</sup> el caso de Marta Samatan es más que ilustrativo en esta articulación integradora<sup>88</sup>.

---

85 La UNL tiene una extensa región de influencia, porque hacia fines de 1930 posee sedes institucionales en las ciudades de Santa Fe, Rosario, Paraná y Corrientes.

86 Escobar, 2016 y 2011.

87 Iglesias & Macor, 1997.

88 A este respecto, cabe agregar que Samatan formó parte de la filial santafesina del Colegio Libre de Estudios Superiores -presidida por el propio Josue Gollán-, en vínculo directo con el Instituto Social y la Sociedad Cosmopolita.

En mayo de 1938, Samatan ingresa por concurso a la FCJS de la UNL, en el cargo de *Auxiliar-Traductor de Biblioteca, Seminario y Trabajos Prácticos*,<sup>89</sup> formalizando su trabajo en el espacio universitario. Asimismo, luego de su jubilación en el magisterio provincial, se la encuentra cursando el Doctorado de la FCJS como estudiante. En 1941 cursa la cátedra de Sociología, con el reciente profesor incorporado, el español exiliado Francisco Ayala; de igual manera, Samatan se sumó al grupo de investigación, invitada por Romera Vera, que ese mismo año inicio el español desde la cátedra. En dicho grupo participaron algunos estudiantes inscriptos, graduados y profesores de la casa de estudios, la temática propuesta fue un abordaje sociológico del concepto de Nación.<sup>90</sup> La lista de integrantes del grupo, así como las aristas particulares a desarrollar dentro del tema planteado, se repartía de la siguiente manera: “*Crítica usuales a los conceptos de Nación*, Marta E. Samatán. *Elaboración conceptual previa*, Ángela Romera. *La formación histórica de las naciones: Francia*, Carlos R. Soriano; *Inglaterra*, José Luis Correa Iturraspe; *España*, Raúl V. Samatán; *Italia*, Adolfo Villanueva; *Alemania*, Eugenio Wade. *La Economía en la formación de las naciones*, M. Urbano Samatán. *La tensión de Nación y Estado*, Julio César Gaviola. *El principio de las nacionalidades*, Pedro V. Vallejos. *Nación y comunidad de cultura*, Domingo López Cuesta. *Crisis del concepto de Nación*, Ítalo Luder”.<sup>91</sup> Incluso en diciembre de 1941, en la misma publicación en la que se informaba del grupo, se adelantaban los resultados de la investigación, en los que se exponen las incipientes aproximaciones de Marta Samatan, Ángela Romera Vera, Raúl Samatán y M. Urbano Samatán.<sup>92</sup>

Marta Samatan, al sumarse al grupo de Ayala lo hace desde su rol de estudiante del doctorado y por su trayectoria, así como, otra vez, acompañando a sus hermanos, pero

---

89 FCJS, Legajo personal N° 582, Marta Elena Samatan, Exp. F. N° 648/937. En relación al cargo, Samatan era profesora superior de francés – graduada en la Alianza Francesa –, traducía inglés – había estudiado en la Asociación Cultural Inglesa – y hablaba, leía y traducía italiano. Datos relevados del Cuestionario Individual de Alta, Registro de Personal Civil de la Administración Pública, en FCJS, Legajo personal N° 582, Marta Elena Samatan. Disponible en Museo Histórico Marta Samatán <https://museohistoricounl.com.ar/legajo-marta-elena-samatan/> (última visita 13/9/2021).

90 Escobar, 2011 y 2016.

91 Ayala, 2011: 162.

92 Ayala, 2011, Escobar, 2011 y 2016. Sobre este trabajo de investigación se pudo acceder a parte un escrito inédito perteneciente (creemos) a Francisco Ayala, tipeado en máquina de escribir y con correcciones a mano del propio autor. Dicha documentación permite dar cuenta de la continuidad del grupo de investigación ayaliano en la UNL. El mismo se encuentra en el acervo personal de Ángela Romera Vera a cargo del Dr. José Galli Pujato y la Dra. María Celia Costa, quienes con toda amabilidad y predisposición me permitieron entrar en contacto con tan importante y resguardado material.

también, quizás, movida por la propia figura del autor español exiliado, que seguramente fue una novedad en la facultad. Por otra parte, Samatan muestra una predisposición a una formación continua, quizás haciéndose eco de las sugerencias de su amiga Mistral, que en 1925 le escribía: “*Lea mucho, mi Marta, estudie mucho, no se canse de adquirir cultura, pero mantenga la frescura del espíritu gracias a la cual se crea. Manténgase, como los buenos artesanos, insatisfecha de sí misma siempre, para que trabaje hasta en la vejez, mejorándose*”.<sup>93</sup>

En esta época, además, comienza a colaborar en la revista *Universidad*<sup>94</sup> de la UNL, en la que interviene a partir principalmente de reseñas bibliográficas. Entre 1939 y 1946 publicó 33 comentarios bibliográficos en la mencionada revista.<sup>95</sup> De la elección de autores y títulos reseñados se desprende un perfil de afinidades: humanista, orientado por la educación, la literatura y, en menor medida, encaminado a temas de derecho, historia y política concernientes a asuntos contemporáneos, pero que a su vez dan cuenta de perspectivas de lecturas en clave feminista, antifascista y con una sensibilidad social siempre presente. El primer escrito publicado en la revista *Universidad* (N° 5, julio de 1939) es *Cartas a una señora sobre temas de Derecho Político*, del entonces embajador de la República Española en Argentina, Ángel Ossorio y Gallardo (colección “Cristal del tiempo”, dirigida por Guillermo de Torre, Losada).

En las notas puede observarse, al mismo tiempo que los temas mencionados, cruces con sus relaciones afectivas, debido a que incluye a Olga Cossettini (*El niño y su expresión*, Ministerio de Instrucción Pública y Fomento de Santa Fe, 1940), Victoria Ocampo (*Testimonios*, Sur, 1941) y Gabriela Mistral (*Antología*, Zig-zag, 1941 y *Temura*, Espasa-Calpe, 1945). Con sus amistades comparte la defensa de las mujeres, que se refleja también en alguna de las reseñas escogidas (*Sobre feminismo*, de Carlos Vaz Ferreira, Losada, 1945).

Si vemos un poco en detalle quiénes traducen, editan y dirigen los libros que selecciona Samatan, encontramos un cierto hilo que la aproxima a las amistades y vínculos de

---

93 Samatan, 1969: 123.

94 La revista *Universidad* fue una de las primeras herramientas creadas por el grupo profesoral-académico de la universidad, aparecida en 1935 como órgano de publicación y difusión bajo la dirección del rector Josué Gollán, contaba además con un secretario general y una comisión consultiva integrada por todas las unidades académicas de la UNL; se trataba de una herramienta estratégica de divulgación e intercambio con otras instituciones y, a la vez, de cohesión y legitimidad interna.

95 Escobar, 2011.

Francisco Ayala.<sup>96</sup> Por ejemplo, en el trabajo editorial de otro exiliado que compartió caminos con Ayala, el pedagogo Lorenzo Luzuriaga, editadas por la “Colección Pedagógica”, que Luzuriaga dirigió – e incluso en algunos casos tradujo – en la editorial argentina Losada (*La educación física e higiénica*, de F. Myers y O. Clinton Bird, 1945; *Antología*, de J. H. Pestalozzi, 1946 y *Filosofía de la educación*, de W. H. Kilpatrick, F. S. Breed, H. H. Horne y M. J. Adler, 1946). También aparece otro compañero exiliado de Ayala: el escritor y poeta Rafael Alberti (reseña de su autoría, *Entre el clavel y la espada*, Losada, 1941 y, de “Poetas de España y América”, colección dirigida por Alberti en Losada, *Poemas elementales*, de F. L. Bernárdez, 1942).<sup>97</sup>

De la misma manera, Samatan escribe sobre *La defensa continental*, de Víctor Raúl Haya de la Torre (Americalee, 1942)<sup>98</sup> y *El niño delincuente sexual y su evolución ulterior*, de Lewis Doshay (traducción de la pedagoga española Josefina Álvarez, Americalee, 1945). En esta editorial Ayala dirigió la colección “Los clásicos políticos”; sobre la casa editora, el español recordará que se trataba de una

*editorial a la que sus dueños, los impresores Landolfi, habían puesto el poco inspirado título de Americalee. Los hermanos Landolfi eran dos anarquistas italianos, excelentes personas, que habiendo prosperado en las artes gráficas quisieron dar también una derivación editorial al negocio bajo las orientaciones del anarquista español don Diego Abad de Santillán*<sup>99</sup>

Así como hay un vínculo con el español, también aparece la figura del hermano de la maestra gremialista Julia García, compañera de Samatan, ya referenciado como Abad de Santillán.

---

<sup>96</sup> Escobar, 2011.

<sup>97</sup> Por otra parte, hay una relación de Ayala con la casa editorial de estos títulos reseñados, dado que, al poco tiempo de su llegada a Argentina, éste empezó su primer trabajo de traducciones a pedido para la editorial Losada, además, en esta casa editorial se le encarga una colección específica de sociología; Ayala dirigirá la primera serie de sociología editada en Argentina, la “Biblioteca Sociológica”, que comienza a publicarse en 1941, Escobar, 2020.

<sup>98</sup> Aquí es importante el rescate que hace Samatan sobre Haya de la Torre, para lo cual rearma una lectura del antiimperialismo y “*la posición del aprismo frente al conflicto bélico que trastorna al mundo*”. Y es que no hay una renuncia del antiimperialismo, pero, frente a la división “*entre un imperialismo simplemente económico-social y un imperialismo racista, Indoamérica no puede vacilar*”. En la nota Samatan es consciente, siguiendo a Haya de la Torre, que las políticas de Estados Unidos pueden variar en cualquier momento, “[p]or eso los pueblos de Indoamérica deben llegar a la unidad continental. Haya sigue acariciando sin cesar el viejo sueño de Bolívar: la creación de una Federación Americana”, Samatan, 1942: 386-387.

<sup>99</sup> Ayala, 2006: 329.

Por último, cabe destacar las reseñas de dos editoriales rosarinas, se trata de proyectos relacionados al editor y librero español, Laudelino Ruiz:<sup>100</sup> Librería y Editorial Ruiz y Editorial Rosario – en una de las cuales Samatan publicó en 1939 *Campana y horario*. Los libros presentados son *Emoción y sentido de mis llanuras*, de Blanca Irurzun (Lib. y Ed. Ruiz, 1942) y *Mosaico internacional. Antes y después de la guerra*, de Augusto Barcia Trelles (Ed. Rosario, 1945).

### Las luchas por las mujeres, la filial de la UAM

En 1936, frente a un proyecto de reforma del Código Civil elevado por el Congreso de la Nación al Poder Ejecutivo, de contenido regresivo respecto de la legislación vigente sobre los derechos civiles de la mujer – puesto que incorporaba una cláusula por la cual la mujer casada no podría aceptar ningún trabajo ni ejercer profesión alguna sin previa autorización legal del marido –, se organizó la Unión Argentina de Mujeres, presidida en sus primeros dos años por Victoria Ocampo.<sup>101</sup> La UAM se extendió al interior, formándose así una filial en la ciudad de Santa Fe, de la cual Samatan fue la presidenta, nombrada por asamblea.

El 27 de julio de 1936 el diario *El Litoral* informaba que “[u]n grupo de mujeres santafesinas, conocidas por sus actividades sociales y culturales, ha llevado a feliz término la creación de una filial de la Unión Argentina de Mujeres”, a la par que publicaba la declaración de principios y del programa de la reciente filial.<sup>102</sup>

*La comisión que actuará en los trabajos de organización de la nueva entidad está compuesta por las siguientes señoras y señoritas: Josefa Trento de Parera, Rosa D. de Babini, Rosaura Schweizer de Marchino, Ana Contini de Abramovich,*

---

100 Este librero se asentó en la ciudad de Rosario a mediados de la década de 1920, en 1931 montó su propio negocio: Librería y Editorial Ruiz. En 1936, se solidarizó y apoyó la causa republicana, realizó gestiones en su favor y prestó amparo a los exiliados. En sus catálogos editoriales se publicaron obras relacionadas con la República y de autores afines o implicados. Además, Ruiz fundó dentro del Centro Español de Unión Republicana, el Ateneo Luis Bello, en el que se desempeñó como secretario. Allí se dieron a conocer escritores e intelectuales y se organizaron varios ciclos de conferencias, en particular durante la década de 1940, período de mayor actividad del Ateneo (Escobar, 2011).

101 Giordano, 2005 y Cosse, 2008.

102 A modo de síntesis se cita una entrevista a Marta Samatan y Ángela Romera Vera en la que exponen, de manera acotada, los principales objetivos de la UAM santafesina: “Nuestras bases encaran la elevación cultural y espiritual de la mujer, la lucha por los derechos políticos y civiles, la protección a la madre y al niño, el mejoramiento de las condiciones de vida y trabajo de la obrera, la empleada y la campesina, la lucha contra la prostitución y la lucha por la paz”, *La Mujer Nueva*, 1939, p. 3).

*Evangelina H. Fraga de Hormaeche, María Isabel Z. de Pozzo, Marta E. Samatán, Guadalupe Piedrabuena, Paulina Guibert, Adelina Deossefe, Ana Tangeloff, Virginia Muñoz de González, Inés Hefferman y Dolly Gay Vionnet,*

así como se edita la dirección en donde recibían adhesiones, se invitaba a una asamblea general de afiliadas el 5 de agosto en el local de la Biblioteca Pedagógica de la ciudad.<sup>103</sup>

Cabe destacar que, además de las integrantes iniciales, Delia Travadelo menciona como partícipes a Teresa Samatán – hermana menor –, María Luisa Bignon, Olga Cossetini y Ángela Romera Vera – quien por aquellos años retornó a Santa Fe, luego de realizar su formación de abogada en Madrid.<sup>104</sup>

Como observamos, hay continuidades de nombres que se cruzan entre la educación, la universidad y el mundo cultural. Asimismo, la filial organizó actividades auspiciadas por el Instituto Social de la UNL, de las cuales varias veces Samatan, Romera Vera y Diner fueron conferencistas o dictaron clases, tanto en la ciudad como sobre todo en distintos lugares de la provincia, de la región e incluso fuera del país.

A modo de ejemplo, el 23 de noviembre de 1938 la secretaria de Actas y Correspondencia del Consejo Ejecutivo Nacional, ubicado en Santiago de Chile, del “Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres Chilenas” (MEMCH)<sup>105</sup>, envía una carta en la que

*refiere, como tema fundamental, a una visita de representantes de la Unión Argentina de Mujeres a La Serena, localidad a la que se solicita colaboración, con motivo de esta visita, por compartir las mismas luchas el MEMCH con la Unión Argentina de Mujeres.<sup>106</sup>*

Las representantes mencionadas son Marta Samatan como “presidenta” y “Angélica” Romera Vera, como abogada. Pareciera que el viaje se concretó unos meses después, dado que hay otra misiva similar originada en Santiago de Chile y remitida a La Serena, el 23 de enero de 1939.<sup>107</sup> En el número 23 del boletín del MEMCH, *La Mujer Nueva*

---

103 Diario *El Litoral*, 27/7/1936, p. 4.

104 Travadelo, 2001: 38 y 39 y Escobar, 2016a.

105 El MEMCH se fundó el 11 de mayo de 1935, se trató de un movimiento pluralista, cuyo programa apuntaba a la emancipación jurídica, económica y “biológica” de las mujeres; dichos objetivos eran discutidos en concentraciones y congresos que reunían a mujeres de distintas zonas del país chileno organizadas, a su vez, en numerosos comités locales, Fedora Rojas Mira & Jiles Moreno, 2017.

106 Fedora Rojas Mira & Jiles Moreno, 2017: 320.

107 Fedora Rojas Mira & Jiles Moreno, 2017: 371. En el Museo Histórico “Marta Samatán” de UNL se encuentra una fotografía datada *circa* de 1940 en La Serena (Chile), en la que posan Marta Samatan,

(julio de 1939), aparece una entrevista realizada a Samatan y Romera Vera, además se informa que habían pasado “*no hace mucho*” y que éstas asistieron a una reunión donde se las escuchó “*disertar sobre sus trabajos y proyectos*”. Pero también en la entrevista queda abierto un lazo de trabajo en conjunto entre ambas organizaciones, desde el intercambio periódico de publicaciones, el apoyo a las campañas en común, la “*realización de congresos de carácter popular*” y el “*fomento de las relaciones entre entidades similares de toda América*”.<sup>108</sup>

Dentro del marco de la “*lucha por los derechos políticos de la mujer*” de la UAM, se puede vincular la opinión personal de Samatan respecto al voto femenino, sobre el cual fue encuestada más de una vez. Ya en septiembre 1932 en el diario *Santa Fe*, aparece su perspectiva al respecto, indudable partidaria a su favor, remarca que “*el voto femenino es solo un medio para alcanzar realizaciones que benefician a la humanidad. El voto en sí no significa gran cosa si las mujeres no se deciden a pensar que es necesario interesarse por los grandes problemas mundiales*”.<sup>109</sup> Una década después, en la revista *Vida Femenina*, espacio donde también colaboró con algunos escritos propios, emitía una encuesta sobre el “sufragio femenino” que “*contestan las presidentas de instituciones femeninas*”, entre ellas Samatan (que figura como “Dra Martha Samatán”). Allí expresa, “[c]reo que ni una mujer consciente de sus derechos y responsabilidades puede dejar de ser partidaria del voto femenino. Dudar de ese derecho es carecer de fe en nuestra capacidad para actuar en la vida pública, es aceptar la invitación fascista de encerrarnos en la cocina”,<sup>110</sup> y reitera su opinión sobre el voto como “medio” y no como un “fin” en sí mismo.

El contexto y la trayectoria de Samatan se cruzan en las respuestas a las encuestas, dado que, como exponíamos, el origen mismo que promovió la creación y expansión de la UAM era de defensa frente a la regresión de los derechos civiles y políticos, un clima de época que continuaba y se profundizaba incluso, en muchos ámbitos, acompañando a la “tormenta del mundo”. Sin dudas, el voto femenino juega allí una gran apuesta, que en reiteradas veces convoca al debate público, pero también es un logro instalado y sostenido por las acciones de las propias mujeres dentro del espacio público, entre

---

Ángela Romera Vera y Teresa Samatan, que puede ser coincidente con la visita anunciada en los epistolarios del MEMCH.

108 *La Mujer Nueva*, julio de 1939, p. 3.

109 Diario *Santa Fe*, 21/9/1932, p. 3.

110 Samatan, 1942: 27.

las cuales Samatan ya es una figura de trayectoria y de referencia en tanto gremialista, escritora, gestora y continua defensora de sus derechos. Su lectura del voto como medio para conseguir otras realizaciones, ya no solo de las mujeres, sino de la humanidad toda, pero a través de la intervención directa, consciente y responsable de las mujeres, es reclamo y accionar para expandir y/o resquebrajar los límites de las actividades y espacios especificados socialmente según los sexos.<sup>111</sup> Por otro lado, tampoco es un detalle menor que el antifascismo está bien presente en la respuesta, en el mandato – de corte ya reaccionario – de recluir a lo privado a las mujeres, buscando perpetrar la invisibilización en el espacio público y, por ende, de evitar así las discusiones sobre posibles ampliaciones de derechos políticos.

Samatan preside la filial de la UAM hasta su disolución en 1943, que probablemente coincida con los embates institucionales – y personales para la propia Samatan – del golpe de Estado de 1943.

### **Hacia el final de una etapa: “La solidaridad es el único medio que los débiles tenemos para defendernos”**

A partir de junio de 1943 la situación de Samatan comienza a cambiar drásticamente, ajustándose a los tiempos políticos del golpe de Estado y las virulentas intervenciones. En julio, los golpistas nombran en la rectoría de la UNL al nacionalista, católico y antimodernista Jordán Bruno Genta. El diagnóstico de éste era que la UNL estaba tomada por un “*sectarismo que, de la mano del reformismo, el liberalismo y el comunismo había llevado a la universidad al abandono de la tradición aristotélica, causa central de todos los males de una institución sin rumbo*”.<sup>112</sup> Entre 1943 y 1945 hay una sucesión de intervenciones a la universidad que apuntarán a “*desarmar el esquema de poder construido con anterioridad, desplazando de los lugares claves de la institución a las autoridades que habían sido los principales referentes durante la década del treinta*”.<sup>113</sup>

En este marco, siguiendo el relato de Ana María Caffaratti, jóvenes nacionalistas asaltan la casa de Samatan – como colaboradores de la fuerza policial, bajo las órdenes

---

111 Becerra, 2011 y 2016.

112 Macor, 2014: 80.

113 Salomon, 2007: 5.

de Reino de Urquiza –, y se la confinan en la cárcel de mujeres durante quince días.<sup>114</sup> El argumento de su encarcelamiento está esgrimido en la cesantía de su cargo en la FCJS,

*detenida “por ser activa propagandista del comunismo en actos públicos anteriores a la Revolución del 4 de junio”; y privadamente por relaciones epistolares de orden internacional y “haber logrado hacer cierto número de prosélitos” entre los estudiantes atento al art. 86, inciso 10 de la Constitución de la Nación y las disposiciones del Superior Gobierno sobre represión del comunismo*<sup>115</sup>

Este duro episodio termina coartado por la solidaridad gremial, de amistades y colegas, dado que se armó una movilización en la ciudad para reclamar su excarcelación. En una entrevista, el docente y dirigente gremialista Luciano Alonso narra que “*se armó un revuelo tan grande [...] que el gobierno decidió desprenderse de esta brasa caliente*”.<sup>116</sup> El episodio relatado por Alonso es muy sintomático del encuadre de Samatan respecto a sí misma; según el entrevistado, cuando se da aviso de la liberación, un grupo de maestros fue hasta la cárcel para acelerar la salida, los mismos ingresaron a la dirección que estaba a cargo de una monja,

*Aparece Marta acompañada por policías, y la monja llena el libro de salida de presos [...] le alcanza una lapicera y le dice: “firme acá. ¿Usted sabe firmar, no es cierto?”. Y Marta, en vez de decirle “mire, soy escritora”, o “soy abogada”, le dice muy suavemente: “hermana, soy maestra, y enseñé a centenares de niños a firmar”*<sup>117</sup>

Frente a toda esta situación, “*sus hermanos se preocuparon por hacerle poner distancia y apresurar su partida a Chile*”.<sup>118</sup> Ya en su país natal, envía una carta a su amiga en la que, en una

---

114 Caffaratti, 2001: 6-7.

115 Resolución del 17/12/1943. Motivos, también, por los cuales, el delegado interventor de la FCJS, Ataliva Herrera, la deja cesante en su puesto de "Auxiliar-Traductor" (FCJS, Legajo personal N° 582, Marta Elena Samatan). Disponible en Museo Histórico Marta Samatán <https://museohistoricounl.com.ar/legajo-marta-elena-samatan/> (última visita 13/9/2021).

116 Entrevista en Iglesias & Macor, 1997: 277-278.

117 Entrevista en Iglesias & Macor, 1997: 277-278.

118 Caffaratti, 2001: 7. En una larga carta escrita por la maestra y escritora Martha Salotti desde Buenos Aires a Gabriela Mistral, el 18 de julio de 1944, detalla: “*A Marta Samatán le paso algo terrible. Inspectores venidos de Santa Fe me contaron: a media noche (sola ella y su bermanita, durmiendo) llamaron a la puerta. Ella preguntó y contestaron que le llevaban una carta de persona muy querida para ella, (no recuerdo el nombre). Abrió en pijama. Se metieron hombres, revolver en mano. ‘No hable, no grite’ y amenazándolas (¡dos mujeres solas!) revolveron escritorio, biblioteca... todo voló por el aire. Buscaban papeles comprometedores, de México (¡Ay Palma!). No los ballaron. Pero a Marta, sin vestir, la obligaron a subir al carro celular, en donde había mujeres de mala vida, y la llevaron presa. De allí salió para Chile y le privaron la cátedra. Algo pavoroso, que sólo se registra aquí en la época de la Tiranía de Rosas,*

escueta reflexión, dice: “No deja de ser una ironía que yo, que nunca me he metido para nada en política de ninguna clase, tenga que verme en esta situación”. Son las palabras escritas por Samatan en una misiva con fecha del 9 de febrero de 1944, enviada desde La Serena por correo aéreo, a Gabriela Mistral.<sup>119</sup> Cómo pensar, frente a la trayectoria abordada en este artículo, las palabras en su propia pluma ¿Por qué no puede asumir sus proyectos como políticas de y sobre asuntos públicos? ¿Acaso tiene que ver con un cuidado circunstancial por posibles censuras sobre su correspondencia – como le advierte Martha Salotti a Gabriela Mistral –? Por otra parte, quizás sus acciones e intervenciones las interpretó o asumió como un activismo social, desde un conjunto de valores y un tipo de sensibilidad, que podría ser de corte libertaria y/o cívica, aunque no necesariamente política – al menos no en un sentido partidario o contemporáneo. En estos trazos de reconstrucción de la trayectoria de Marta Elena Samatan, se expusieron las acciones atravesadas continuamente por la docencia – en un sentido amplio –, desde el quehacer directo, la reflexión, la constitución y entramado relacional de espacios locales y regionales. Pero en particular, por una idea y operación de docencia, aquella desde donde entrama amistades y camaraderías en redes e instituciones: la educación como herramienta de intervención y transformación social. Un perfil de gestora y vinculadora entre instituciones, espacios, agendas y agentes, a partir de su capital cultural – demostrable en su formación, el manejo de idiomas, sus amistades, vínculos, entre otros –, es decir, desde una reputación y reconocimiento

---

*única en nuestra historia. Si le escribe, no le comente nada, pues seguramente debe tener censurada su correspondencia (de ella) y se la comprometería*”. Disponible en Biblioteca Nacional Digital de Chile <http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-149170.html> (última visita 13/9/2021).

119 Disponible en Biblioteca Nacional Digital de Chile <http://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/623/w3-article-149481.html> (última visita 13/9/2021). Las cartas enviadas desde La Serena por Marta a Gabriela comienzan el 9 de febrero de 1944 y llegan hasta el 11 de enero de 1945 (cinco cartas en total). En esta última carta adelanta que está en víspera de regresar a Argentina, luego las misivas continúan a partir de junio de 1945 y son remitidas desde la ciudad de Santa Fe. Con el retorno de Josué Gollan al rectorado de la UNL en marzo de 1945, Samatan es reincorporada a su puesto. Pero, con el arribo del peronismo al gobierno y la nueva intervención universitaria, en julio de 1946, luego de un informe sobre los años 1945 y 1946 en relación a la labor realizada de Samatan en la Biblioteca, se la separa del cargo de Auxiliar-Traductor "por razones de mejor servicio". La resolución es firmada por el delegado Interventor Osvaldo Pérez Pardo (FCJS, Legajo personal N° 582, Marta Elena Samatan. Res. N° 186, 29/7/1946). Disponible en Museo Histórico Marta Samatán <https://museohistoricounl.com.ar/legajo-marta-elena-samatan/> (última visita 13/9/2021).

que, de manera rápida, fue acumulando y poniendo en juego, a través de sus múltiples, e incluso, arriesgadas y avanzadas intervenciones y apuestas en el espacio público. Sobre todo, el recorrido selectivo nos devuelve la imagen de una intelectual comprometida con su contexto epocal. Como mujer de su tiempo, Samatan marcó la diferencia partiendo de sus elecciones, sus apuestas, acciones, posicionamientos, es decir, rompió el molde de lo esperable para la vida de una mujer en la época que le tocó transitar, buscando correr y cuestionar los límites del sentido común situado, desde una “joven moderna” que la sociedad local tildaba como una “señorita excéntrica”, a su itinerario como gremialista, antiimperialista, antifascista, feminista, accionar que la posicionaría con una voz y presencia propia en el espacio público, reservado a los hombres, fisurando los mandatos y límites sociales impuestos sobre las mujeres. Así pues, corrió y cuestiono los límites a partir de sus valores y sensibilidades, abriendo puertas e institucionalizando prácticas desde sus muchas gestiones en contextos adversos, en el magisterio, la gremialización, la universidad, en las intervenciones públicas, como escritora, en la lucha por la mujer, en cada espacio en los que participó y armó, así como con los que se relacionó a lo largo de su trayectoria en el período abordado. La conclusión de Marina Becerra, al escribir sobre Herminia Brumana, tiene un buen paralelismo con Marta Elena Samatan, ya que la trayectoria aquí abordada “refleja, refracta y descompone a la vez los efectos de naturalidad de la división entre lo público y lo privado y los derechos asociados a cada sexo, revelando por momentos una sensibilidad de vanguardia”.<sup>120</sup>

Vinculado con lo expuesto, entonces, cobran mayor sentido las palabras preliminares de Samatan en su libro *Herminia Brumana, la rebelde* (1974), cuando argumenta sobre “*el escenario en donde actuará Herminia Brumana*”, parece introducirse allí una lectura reflexiva de su propia experiencia:

*la norma general, al comenzar el siglo XX, era rodear a la mujer de reglamentaciones negativas que trataban de anular su personalidad. Ni siquiera eran libres sus movimientos. Se controlaban cuidadosamente sus idas y venidas y le era imposible disponer de sus horas a su antojo. Eso de caminar sin rumbo por las calles era considerado casi como una provocación inconcebible en una mujer decente. Porque todas esas cortapisas eran impuestas, según se proclamaba, en nombre de la decencia. Las mujeres que se alzaban contra todos esos prejuicios,*

---

120 Becerra, 2016: 99.

*las feministas, eran miradas con infinito recelo, aplicándoseles denigrantes calificativos*<sup>121</sup>

---

121 Samatan, 1974: 8.

## BIBLIOGRAFÍA

- Agüero, A. C. & García, D. (Eds.) 2010, *Culturas Interiores. Córdoba en la geografía nacional e internacional de la cultura*, Al Margen, La Plata
- Alonso, L. 2007, “Mujeres militantes en la historia del gremialismo docente” en Ríos, G. *La cita secreta: encuentros y desencuentros entre memoria y educación*, Asociación del Magisterio de Santa Fe, Santa Fe, pp. 113 a 140.
- Ascolani, A. 2010, “Las Convenciones Internacionales del Magisterio Americano de 1928 y 1930. Circulación de ideas sindicales y controversias político-pedagógicas” en *Revista Brasileira de História da Educação*, 23, pp. 71 a 96.
- Ascolani, A. 2010/2011, “Una ciudadanía restringida: tensiones en torno a los derechos y las obligaciones del magisterio. La gran huelga de 1921, Santa Fe, Argentina” en *Educação em Foco*, 15, 2, pp. 59 a 92.
- Ayala, F. 2006, *Recuerdos y olvidos*, Alianza, Madrid.
- Ayala, F. 2011, “El concepto sociológico de Nación” en Escobar, L. *Francisco Ayala y la Universidad nacional del Litoral*, Ed. Universidad de Granada-Fundación Francisco Ayala, Granada, pp. 151 a 194.
- Becerra, M. 2011, “Ciudadanía femenina y maternidad en los inicios del siglo XX: las dos caras de la moneda” en *Nomadías*, 14, pp. 59 a 77.
- Becerra, M. 2016, “Un prisma original: educación, género, amor y ciudadanía en Herminia Brumana” en *Anuario de Historia de la Educación*, 17, 2, pp. 80 a 103.
- Bacolla, N. 2012, “Problemas públicos, soluciones científicas. Pensando la política pública de la Argentina de entreguerras desde espacios académicos locales. Exploraciones en torno a la temprana entreguerras santafesina” en *Actas digitales del XXXII Encuentro de Geohistoria Regional*, Resistencia.
- Bellucci, M. 1997, “Sarmiento y los feminismos de su época” en Morgade, G. (Comp.) *Mujeres en la educación. Género y docencia en la Argentina 1870-1930*, Miño y Dávila, Buenos Aires, pp. 31 a 66.
- Bertero, G. 1995, *Quién es ella en Santa Fe* (Tomo I), Vinciguerra, Santa Fe.
- Brumana, H. 1958, “Tizas de Colores” en *Obras Completas*, Ed. Amigos de Herminia Brumana, Buenos Aires.
- Bruno, P. 2016, “Biografía, historia biográfica, biografía-problema” en *Prismas*, 20, pp. 267 a 272.
- Caldo, P. & Fernández, S. 2010, “Biografía, Historia y Mujeres: La Revisión de un vínculo complejo a partir del caso de Olga Cossetini, 1898-1987” en *Avances del Cesor*, VII, 7, pp. 115 a 139.
- Caffaratti, A. M. 2001, “Marta Samatán y el batallar sin fin por la cultura” en *Marta Samatán, edición homenaje en el centenario de su nacimiento (1901-2001)*, AMSAFE La Capital, Instituto Sarmientino de Santa FE y Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, pp. 5 a 10.
- Cormick, S. 2018, “El mejor maestro será siempre el alma encendida por dos cosas: la juventud y el sueño redentor. Gabriela Mistral y la Reforma Universitaria” en Bergel, M. (Coord.) *Los viajes latinoamericanos de la Reforma Universitaria*, HyA Ediciones, Rosario, pp. 115 a 133.
- Cosse, I. 2008, “La lucha por los derechos femeninos: Victoria Ocampo y la Unión Argentina de Mujeres (1936)” en *Revista Humanitas*, XXVI, 34, pp. 131 a 149.
- Cossetini, O. 1935, *Sobre un ensayo de Escuela Serena en la provincia de Santa Fe*, Instituto Social de la UNL, Santa Fe.
- Coudannes, M. 2011, “Tradición y cambio social en dos regiones de América del Sur. Mujeres elquinas y santafesinas en la narrativa de Marta Samatan” en *Sudhistoria. Revista digital en estudios desde el Sur*, 3, pp. 1 a 22.
- Diez, A. 2017, “Archivos de maestros” en *VIII Jornadas Internacionales de Filología y Lingüística*. Disponible en: [http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab\\_eventos/ev.10695/ev.10695.pdf](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.10695/ev.10695.pdf) [Consulta: 7 de julio de 2021].
- Escobar, L. 2011, *Francisco Ayala y la Universidad nacional del Litoral*, Ed. Universidad de Granada-Fundación Francisco Ayala, Granada.
- Escobar, L. 2016, “La cátedra de sociología de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales” en Sozzo, G. & Salomon, P. (Coord.) *Hacer Derecho. Reconstrucciones acerca de la relación derecho/ciencias sociales en la FCJS de la UNL*. Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, pp. 185 a 203.
- Escobar, L. 2016a, “Retazos de una tradición olvidada: Ángela Romera Vera” en Sozzo, G. & Salomon, P. (Coord.) *Hacer Derecho. Reconstrucciones acerca de la relación derecho/ciencias*

- sociales en la FCJS de la UNL, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, pp. 121 a 141.
- Escobar, L. 2020, "Francisco Ayala y la construcción de un catálogo sociológico en la década del cuarenta en Argentina" en *Trabajo y Sociedad*, 35, XXI, pp. 317 a 335.
- Fedora Rojas Mira, C. & Jiles Moreno, X. 2017, *Epistolario emancipador del MEMCH: catálogo histórico comentado (1935-1949)*, Ed. del Archivo Nacional de Chile - Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Santiago de Chile.
- Fiorucci, F. & Rodríguez, L. (Comp.) 2018, *Intelectuales de la educación y el Estado: maestros, médicos y arquitectos*, Universidad Nacional de Quilmes, Bernal.
- Giménez, J. C. 2021, *Virado a sepia. Política y educación en Santa Fe de los años treinta*, Prohistoria, Rosario.
- Giordano, V. 2005, "Los derechos civiles de las mujeres y el proyecto de reforma del Código Civil de 1936: el acontecimiento, la estructura, la coyuntura" en *III Jornadas de Jóvenes Investigadores*, Facultad de Ciencias Sociales/UBA, Buenos Aires, 29 y 30 de septiembre.
- Iglesias E. & Macor, D. 1997, *El peronismo antes del peronismo. Memoria e historia en los orígenes del peronismo santafesino*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.
- Jasinski, A. 2012, *Revolución obrera y masacre en La Forestal. Sindicalización y violencia empresaria en tiempos de Yrigoyen*, Biblos, Buenos Aires.
- Luna, V. 2019, "La huelga docente de 1921 en Santa Fe. Cambio de paradigma de la concepción del maestro" en *Conexión. Revista de Investigaciones y Propuestas Educativas*, 15, pp. 7 a 27.
- Macor, D. 2014, "Las tradiciones políticas en los orígenes del peronismo santafesino" en Tcach, C. & Macor, D. (Eds) *La invención del peronismo en el interior del país*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, pp. 73 a 94.
- Martínez Trucco, A. 2004, *Acción gremial del Magisterio de Santa Fe. Su trayectoria y aporte a la construcción del sistema educativo*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.
- Menin, O. 2001, "Marta Samatán, amiga, escritora, ciudadana y libertaria" en *Marta Samatán, edición homenaje en el centenario de su nacimiento (1901-2001)*, AMSaFe La Capital, Instituto Sarmientino y Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe, pp. 11 a 24.
- Montenegro, L. 2017, "El premio Justo Deheza a la docencia, en la Santa Fe de 1928" en *Revista América*, 26, pp. 9 a 34.
- Pasolini, R. 2005, "Intelectuales Antifascistas y Comunismo durante la Década de 1930. Un Recorrido Posible: entre Buenos Aires y Tandil" en *Estudios Sociales*, 26, 1, pp. 81 a 116.
- Pistone, C. 1973, "Presencia de la mujer en la vida de Santa Fe" (Separata) en *Homenaje al IV centenario de la fundación de Santa Fe*, Cámara de Diputados de la Provincia, Santa Fe.
- Pita González, A. 2011, "La internacionalización del magisterio americano: propuestas educativas y tensiones políticas" en *Historia de la Educación Latinoamericana*, 17, pp. 237 a 262.
- Rubinzal, M. 2021, "Las industrias culturales y la Universidad Nacional del Litoral. El Instituto Social (1928-1943)" en Rubinzal, M. (Comp.) *La política y la cultura bajo la lupa. Santa Fe siglo XX-XXI*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.
- Salomon, P. 2007, "Las Intervenciones a la Universidad Nacional del Litoral entre 1943-1945" en *XI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia*, Departamento de Historia, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Tucumán.
- Samatan, M. 1939, *Campana y horario*, Lib. y Ed. Ruiz, Rosario.
- Samatan, M. 1942, "La defensa continental, por VÍCTOR RAÚL HAYA DE LA TORRE. Ediciones Americalee. 234 p., Buenos Aires" en *Universidad*, 13, Universidad Nacional del Litoral, pp. 386 a 387.
- Samatan, M. 1967, *Por tierras de Elqui*, Instituto Amigos del Libro Argentino, Buenos Aires.
- Samatan, M. 1969, *Gabriela Mistral: campesina del valle de Elqui*, Instituto Amigos del Libro Argentino, Buenos Aires.
- Samatan, M. 1974, *Herminia Brumana, la rebelde*, Plus Ultra, Buenos Aires.
- Sarlo, B. 1998, "Cabezas rapadas y cintas argentinas" en *La máquina cultural*, Seix Barral, Buenos Aires, pp. 11 a 74.
- Scarcíofolo, S. 2017, *Marta Samatán, historia de una mujer reformista*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.
- Tossounian, C. 2021, *La joven moderna*, Prohistoria, Rosario.
- Travadelo, D. 2001, *Marta Elena Samatan, maestra*, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fe.